



## COMMISSION INTERNE DE PASSATION DES MARCHES

### AVIS D'APPEL D'OFFRES NATIONAL OUVERT EN PROCEDURE D'URGENCE

N° 054/AONO/CUY/CIPM/2023 DU 23 DEC 2023

### POUR L'EXECUTION DES TRAVAUX DE PLANTATION D'ARBRES EN ALIGNEMENT SUR CERTAINES VOIES PRINCIPALES DE LA VILLE DE YAOUNDE (ENTRE LE ROND-POINT AHALA ET LE LIEU-DIT BARRIERE AHALA)

**Financement :** Budget de la Communauté Urbaine de Yaoundé, Exercices 2023 et suivants

#### 1. Objet de l'Appel d'Offres

En vue de concrétiser la vision du Maire de la Ville de Yaoundé, à savoir « Faire de la Ville de Yaoundé une ville Verte et Ecologique », la Mairie de la Ville de Yaoundé souhaite réaliser des travaux relatifs à la plantation des arbres en alignement le long de certaines voies principales dans la Ville de Yaoundé.

#### 2. Consistance des travaux

Les travaux comprennent:

- L'installation de chantier, incluant notamment :
  - L'amené et le repli de matériel ;
  - L'ingénierie sociale et la sensibilisation ;
  - La construction d'un abri provisoire de chantier ;
  - La fabrication et la pose des plaques de chantier ;
  - L'élaboration du projet d'exécution.
- La fourniture et la pose des grandes plaques signalétiques sur l'itinéraire de plantation ;
- La fourniture et la pose des petites plaques signalétiques sur l'itinéraire de plantation ;
- Le désherbage initial du site en vue des opérations de reboisement et plantations des arbres ornementaux au niveau de l'échangeur d'Ahala ;
- Le creusage des fosses de plantation et l'évacuation des terres compactés au niveau des bandes de plantation en alignement ;
- La construction des bordures sécuritaires autour des trous destinés à la plantation des arbres en alignement ;
- Le regarnissage des fosses de plantation en bonne terre végétale ;
- La fourniture et la plantation des arbres en alignement ;
- La fourniture et la plantation des arbres en reboisement, ainsi que la fourniture et la plantation des arbres d'ornement au niveau des ilots de l'échangeur d'Ahala ;

- La fabrication et la pose des gardes de protection autour des arbres plantés en alignement ;
- La fabrication et la pose d'unités artisanales d'arrosage par goutte à goutte ;
- L'entretien des plantations sur une période de neuf mois :
  - L'entretien mensuel de tous les arbres, incluant l'arrosage et diverses taches ;
  - Le désherbage du site (bimensuel) ;
  - Le remplacement des plants ayant dépéris ;
  - La prophylaxie et le traitement phytosanitaire des arbres.

### **3. Durée des travaux**

La durée des travaux prévue par le Maître d'Ouvrage pour les prestations est de douze (12) mois, dont notamment trois (03) mois pour la phase de plantation et neuf (09) mois pour la phase d'entretien.

### **4. Allotissement**

Les travaux objet du présent appel d'offres constituent un lot unique.

### **5. Coût prévisionnel**

Le coût prévisionnel de l'opération à l'issue des études préalables est de soixante millions francs (60 000 000) FCFA TTC.

### **6. Participation et origine**

La participation au présent appel d'offres est ouverte aux entreprises spécialisées dans la réalisation des travaux d'aménagement paysagers ou de foresterie urbaine.

### **7. Mode de soumission**

Le mode de soumission retenu pour cette consultation est en ligne ou hors ligne.

### **8. Financement**

La prestation objet du présent appel d'offres sera financé par le budget de la Communauté Urbaine de Yaoundé, Exercices 2023 et suivants, la ligne 221 120 (Aménagement des jardins, places publiques, espaces verts, etc.).

### **9. Cautionnement provisoire**

Chaque soumissionnaire devra joindre à ses pièces administratives, une caution de soumission établie par une banque de premier ordre agréée par le Ministère chargé des finances d'un montant d'un million de francs (1 000 000) de francs CFA, valable pendant trente (30) jours au-delà de la date originale de validité des offres.

### **10. Consultation du Dossier d'Appel d'Offres**

Le dossier peut être consulté aux heures ouvrables à la Sous-Direction des Marchés Publics de la Communauté Urbaine de Yaoundé, 2<sup>ème</sup> étage du bâtiment principal de l'Hôtel de ville de Yaoundé, porte 223, dès publication du présent avis dans le journal des marchés. La

version électronique du DAO peut être consultée sur le site de l'ARMP ou sur la plateforme COLEPS aux adresses <http://www.marchespublic.cm> et <http://www.publiccontracts.cm>.

### 11. Taille et format des fichiers

Pour la soumission en ligne, les tailles maximales des documents qui vont transiter sur la plateforme et constituant l'offre du soumissionnaire sont les suivantes :

- 5 Mo pour l'Offre Administrative ;
- 15 Mo pour l'Offre Technique ;
- 5 Mo pour l'Offre Financière.

Les formats acceptés sont les suivants :

- Format PDF pour les documents textuels ;
- JPEG pour les images.

Le candidat veillera à utiliser des logiciels de compression afin de réduire éventuellement la taille des fichiers à transmettre.

### 12. Acquisition du Dossier d'Appel d'Offres

Le dossier peut être obtenu à la Sous-Direction des Marchés Publics de la Communauté Urbaine de Yaoundé, 2<sup>ème</sup> étage du bâtiment principal de l'Hôtel de ville de Yaoundé, dès publication du présent avis, contre présentation d'un reçu de versement d'une somme non remboursable de cinquante mille (50 000) francs FCFA payable au Compte d'affectation spécial CAS-ARMP n°335988 des agences BICEC.

Il est également possible d'obtenir le DAO par téléchargement gratuit sur la plateforme COLEPS disponible aux adresses sus indiquées pour la version électronique. Toutefois, la soumission en ligne et/ou hors ligne est conditionnée par le paiement des frais d'achat du DAO.

### 13. Remise des offres

Chaque offre, rédigée en anglais ou en français et en sept (07) exemplaires dont un (01) original et six (06) copies marquées comme tels, devra parvenir à la Sous-Direction des Marchés Publics de la Communauté Urbaine de Yaoundé, 2<sup>ème</sup> étage du bâtiment principal de l'Hôtel de ville de Yaoundé, au plus tard le 06/02/2024 à 13 heures et déposée contre récépissé. Elle devra porter la mention suivant :

**« AVIS D'APPEL D'OFFRES NATIONAL OUVERT EN PROCEDURE D'URGENCE  
N° 054 /AONO/CUY/CIPM/2023 DU 29 DEC 2023  
POUR L'EXECUTION DES TRAVAUX DE PLANTATION D'ARBRES EN  
ALIGNEMENT SUR CERTAINES VOIES PRINCIPALES DE LA VILLE DE  
YAOUNDE (ENTRE LE ROND-POINT AHALA ET LE LIEU-DIT BARRIERE  
AHALA).**

*« A n'ouvrir qu'en séance de dépouillement ».*

#### **14. Recevabilité des offres**

Les offres devront respecter le mode de séparation des offres administrative, technique et financière.

Toute offre non conforme aux prescriptions du présent Avis et du Dossier d'Appel d'Offres sera déclarée irrecevable. Notamment, l'absence de la caution de soumission établie selon le modèle proposé dans le DAO et délivrée par une banque ou une assurance de premier ordre agréée par le Ministère en charge des Finances, valable pendant trente (30) jours au-delà du délai de validité des offres.

Sous peine de rejet, les pièces administratives requises devront être impérativement produites en originaux ou en copies certifiées conformes par le service émetteur.

Elles devront obligatoirement être datées de moins de trois (03) mois à la date initiale de remise des offres.

#### **15. Ouverture des plis**

L'ouverture des plis, qui se fera en un temps par la Commission Interne de Passation des Marchés de la Communauté Urbaine de Yaoundé, aura lieu le 06/02/2024 à 14 heures dans les bâtiments abritant la CIPM, Rue Elig-Belibi (Rue du PADY).

Seuls les soumissionnaires peuvent assister à cette séance d'ouverture ou s'y faire représenter par une personne dûment mandatée de leur choix ayant une parfaite connaissance du dossier.

La Commission Interne de Passation des Marchés compétente établira séance tenante un procès-verbal d'ouverture des plis qui mentionne la composition des offres et les montants de la soumission.

#### **16. Critères d'évaluation**

L'évaluation de la qualité des offres techniques sera faite de manière binaire (oui/non) sur la base des critères ci-dessous :

##### **16.1. Critères éliminatoires**

Les critères éliminatoires sont :

- 1) Absence ou non-conformité de la caution de soumission à l'ouverture des offres ;
- 2) Absence d'une pièce administrative autre que la caution de soumission quarante-huit (48) heures après l'ouverture des offres ;
- 3) Non-conformité d'une pièce administrative 48h après notification du soumissionnaire ;
- 4) Plus d'un critère essentiel non satisfaisant ;
- 5) Fausse déclaration ou pièces falsifiées ;
- 6) Non production d'une capacité financière d'au moins trente millions (30 000 000)

francs CFA.

### 16.2. Critères essentiels

Les critères essentiels qui seront évalués de façon binaire portent sur:

- a) Les références techniques du soumissionnaire pour des travaux d'aménagement paysagers ou de foresterie urbaine ;
- b) La qualité de la note méthodologique ;
- c) Le personnel clé ;
- d) Les moyens matériels ;
- e) Preuve d'acceptation des conditions du marché (cahier des clauses administratives particulières (CCAP) paraphé à chaque page, daté, signé et cacheté à la dernière page et le Cahier des Clauses Techniques Particulières (CCTP) paraphées à toutes les pages et signées, cachetées et datées à la dernière page).

### 17. Attribution du marché

Le marché sera attribué au soumissionnaire dont l'offre techniquement qualifiée sera évaluée la moins disante.

### 18. Durée de validité des offres

Les soumissionnaires resteront engagés par leurs offres durant quatre-vingt-dix jours (90) pour compter de la date limite fixée pour la remise des offres.

### 19. Renseignements complémentaires

Les renseignements complémentaires peuvent être obtenus aux heures ouvrables à la Sous-Direction des marchés publics de la Communauté urbaine de Yaoundé, 2ème étage du bâtiment de l'Hôtel de Ville de Yaoundé.

**N.B:** pour toute tentative de corruption ou faits de mauvaises pratiques, bien vouloir appeler la CONAC au 1517.

#### Ampliations :

- MINMAP ;
- ARMP ;
- Président CIPM/CUY ;
- Sous-Direction des Marchés Publics/CUY ;
- Affichage ;
- JDM



29 DEC 2023

Messi Atangana Luc



## INTERNAL TENDERS BOARD

**OPEN NATIONAL INVITATION TO TENDER UNDER EMERGENCY  
PROCEDURE No 054 /AONO/CUY/CIPM/2023 OF 2023  
FOR THE EXECUTION OF TREES PLANTING WORKS IN ALIGNMENT ON  
CERTAIN MAIN ROADS OF THE CITY OF YAOUNDE (BETWEEN THE AHALA  
ROUNABOUT AND THE PLACE CALLED BARRIERE AHALA)  
FINANCING : Budget of the Yaounde City Council, 2023 and following year**

### 1. Purpose of the Invitation to Tender

In order to realize the Vision of the Yaounde City Mayor, namely "Making of the City of Yaoundé a Green and Ecological City", the Yaounde City Council wishes to carry out work relating to the planting of trees in alignment along certain main roads in the City of Yaoundé.

### 2. Nature of works

The works covered by this invitation to tender are as follows:

- Site installation, including in particular:
  - Bringing and removing equipment;
  - Social engineering and awareness raising;
  - The construction of a temporary construction site shelter;
  - The manufacture and installation of site plates;
  - Developing the execution project.
- The supply and installation of large nameplates on the planting route;
- The supply and installation of small nameplates along the planting route;
- Initial weeding of the site in preparation for reforestation operations and planting of ornamental trees at the Ahala interchange;
- Digging of planting pits and evacuation of compacted soil at the level of aligned planting strips;
- The construction of safe borders around holes intended for planting trees in alignment;
- Relining planting pits with good topsoil;
- The supply and planting of trees in alignment;
- The supply and planting of reforestation trees, as well as the supply and planting of ornamental trees at the Ahala interchange islands;
- The manufacture and installation of protective guards around trees planted in alignment;
- The manufacture and installation of artisanal drip irrigation units;

- Maintenance of plantations over a period of nine months:
  - Monthly maintenance of all trees, including watering and various tasks;
  - Weeding of the site (bimonthly);
  - Replacement of plants that have died;
  - Prophylaxis and phytosanitary treatment of trees.

### **3. Duration of works**

The duration of works planned by the Contracting Authority for the services is twelve (12) months, including three (03) months for the planting phase and nine (09) months for the maintenance phase.

### **4. Allotment**

The works covered by this invitation to tender constitutes a single lot.

### **5. Estimated cost**

The estimated cost of the operation following preliminary studies is sixty million (60,000,000) CFAF, inclusive of all taxes.

### **6. Participation and origin**

Participation in this invitation to tender is open to companies specializing in carrying out landscaping or urban forestry work.

### **7. Mode of submission**

The mode of submission for this consultation is offline or online

### **8. Financing**

The service subject to this invitation to tender will be financed by the budget of the Yaounde City Council, 2023 and subsequent financial years, Budget head 221 120 (Development of gardens, public squares, green spaces, etc.).

### **9. Provisional bond**

Each bidder must attach to their administrative documents, a bid bond established by an establishment approved by the Minister of Finance and listed in Exhibit 12 of the Bidding document, in the amount of one million (1,000,000) CFA francs, valid for thirty (30) days beyond the date of validity of the tenders.

### **10. Consultation of the Tender File**

The file can be consulted during working hours at the Sub-Directorate of Public Contracts of the Yaoundé Urban Community, 2nd floor of the main building of the Yaoundé City Hall, as soon as this notice is published in the market newspaper. The electronic version of the DAO can be consulted on the ARMP website or on the COLEPS platform at <http://www.marchespublic.cm> and <http://www.publiccontracts.cm>.

### 11. Acquisition of the Tender File

The file can be obtained during working hours at the Sub-Directorate of Public Contracts of the Yaounde City Council, 2nd floor of the Yaounde Town Hall, upon publication of this notice, against payment of a non-refundable sum of fifty thousand (50,000) CFA francs, payable to the CAS account opened by the Public Contracts Regulatory Agency in BICEC branches.

### 12. File size and format

For the online submission, the maximum sizes of the documents that will transit on the platform and constitute the bidder's offer are the following:

- 5 MB for the Administrative Offer ;
- 15 MB for the Technical Offer;
- 5 MB for the Financial Offer.

The accepted formats are as follows:

- PDF format for text documents;
- JPEG for images.

The applicant should use compression software to reduce the size of the files to be transmitted.

### 13. Submission of offers

Each tender, written in English or French and in seven (07) copies of which one (01) original and six (06) copies marked as such, must reach the Sub-Directorate of Public Contracts of the Yaounde City Council, 2nd floor of the main building of the Yaounde Town Hall door 223, no later than 06/02/2024 at 1 p.m. and deposited against a receipt. It should be marked as follows :

**“OPEN NATIONAL INVITATION TO TENDER UNDER EMERGENCY  
PROCEDURE No 054 /AONO/CUY/CIPM/2023 OF 29 DEC 2023  
FOR THE EXECUTION OF TREES PLANTING WORKS IN ALIGNMENT ON  
CERTAIN MAIN ROADS OF THE CITY OF YAOUNDE (BETWEEN THE AHALA  
ROUNDAABOUT AND THE PLACE CALLED BARRIERE AHALA)”**

*“To be opened only at the opening session”.*

### 14. Admissibility of offers

Bids must comply with the method of separation of administrative, technical and financial bids.

Any bid that does not comply with the requirements of this Notice and the Bidding Documents will be declared inadmissible. In particular, the absence of a bid bond drawn up in accordance with the model proposed in the Tender file and issued by a first-class bank or

insurance company approved by the Ministry in charge of Finance, valid for thirty (30) days beyond the period of validity of the bids.

The required administrative documents must be produced in originals or in copies certified as true by the issuing department, otherwise they will be rejected.

They must be less than three (03) months old at the initial date of submission of the offers.

### **15. Opening of bids**

The opening of the bids, which will be done in one time by the Internal Tenders Commission of the Urban Community of Yaoundé, will take place on the 06/02/2024 at **2 p.m.** in the buildings housing the CIPM, Rue Elig-Belibi (Rue du PADY).

Only bidders may attend this opening session or be represented by a duly authorized person of their choice who has perfect knowledge of the file.

The competent Internal Tenders Commission will draw up a report of the opening of the bids which mentions the composition of the offers and the amounts of the tender.

### **16. Evaluation criteria**

The evaluation of the quality of the technical offers will be done in a binary way (yes/no) on the basis of the following criteria:

#### **16.1. Eliminary Criteria**

The eliminary criteria stand as follows:

- 1) The absence or non-conformity of the bid bond at the bid opening;
- 2) Absence of an administrative document other than the bid bond forty-eight (48) hours after the opening of tenders;
- 3) Non-conformity of an administrative document 48 hours after notification of the tenderer;
- 4) More than one essential criterion not met;
- 5) False declaration or falsified documents;
- 6) Production of a financial capacity of at least thirty million (30,000,000) CFA francs.

#### **16.2. Essential criteria**

The essential criteria for the qualification of candidates will be as follows:

- a. The tenderer's similar references (experience in the field);
- b. key personnel;
- c. Work equipment;
- d. Work methodology;

- e. Proof of acceptance of the terms of the contract (Special Conditions of Contract initialled on each page, dated, signed and stamped on the last page and the Special Technical Conditions initialled on all pages and signed, stamped and dated on the last page.

**17. Award of the contract**

The contract will be awarded to the tenderer whose technically qualified tender will be evaluated with the lowest price.

**18. Period of Validity of Tenders**

Tenderers shall remain bound by their tenders for ninety (90) days from the deadline for the submission of tenders.

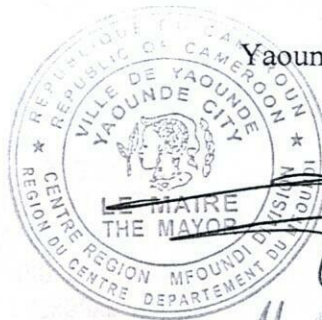
**19. Additional Information**

Additional information can be obtained during working hours at the Sub-Directorate of Public Contracts of the Yaoundé City Council, 2nd floor of the Yaoundé Town Hall.

**N.B.: For any attempt of corruption or malpractice, please call CONAC at 1517.**

**Copies :**

- MINMAP ;
- ARMP ;
- President of CIPM/YCC ;
- Sub-directorate of Public Contracts/YCC ;
- Posting;
- JDM



Yaounde, the

29 DEC 2023

*Messi Atangana Luc*